SONY

3-248-484-**12** (1)

FM/AM Radio-sat ICF-C273
FM/MW/LW Radio-sat ICF-C273L

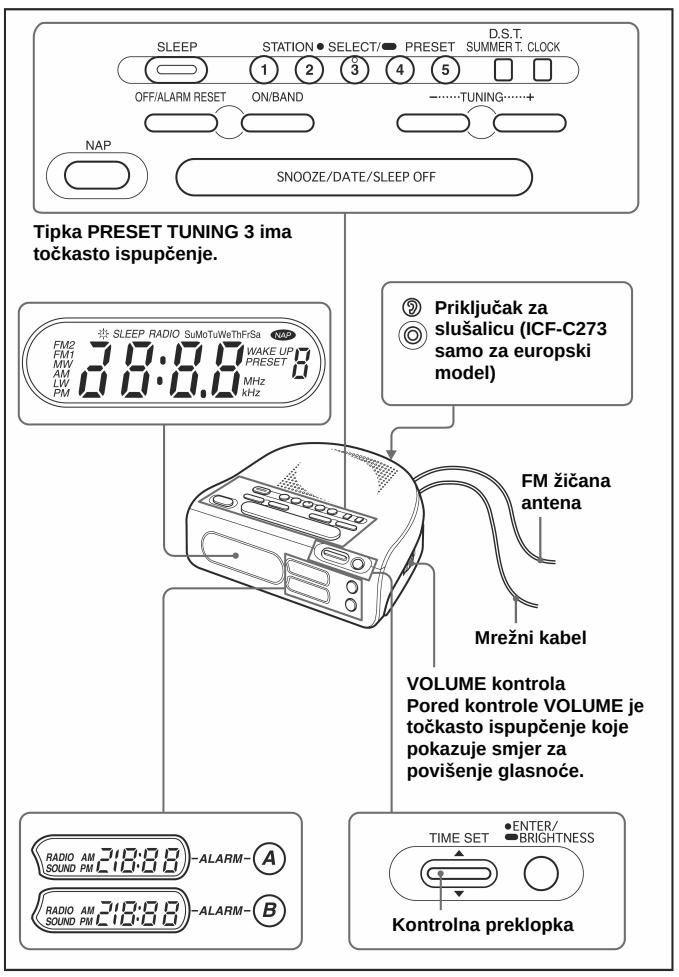
Upute za uporabu

DREAM MACHINE

Dream Machine je zaštićeni znak Sony Corporation.

© 2004 Sony Corporation

http://www.sony.net



UPOZORENJE

Za sprječavanje požara ili električkog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.
Kako bi izbjegli električki udar, ne otvarajte kućište. Servis povjerite isključivo stručnim osobama.
Ne postavljajte uređaj u uski prostor, poput police za knjige ili ugradbenog ormara.
Kako bi spriječili opasnost od požara ili električkog udara, na uređaj ne postavljajte posude ispunjene tekućinom, poput vaza.

Značajke

- FM/AM (ICF-C273) ili FM/MW/LW (ICF-C273) radio sat s dvostrukim alarmom i PLL (fazno zatvorena petlja) sustavom.
- Tri vremenska pokazivača – glavni pokazivač za sat i dva pomoćna pokazivača za alarme.
- Zeleno pozadinsko osvjetljenje pokazivača s podesivom svjetlinom.
- Tipka za prikaz godine, mjeseca i datuma.
- Jednostavno digitalno ugađanje postaja s 15 programskih mjesta za ICF-C273, 20 programskih mjesta za ICF-C273L.
- D.S.T. (Daylight Saving Time) – ljetna promjena vremena (funkcija pomaka za 1 sat).
- Različite vrste alarma - radio, zujalica i 2 melodije.
- Odgoda alarma – produženje sna za 10 do 60 minuta (najviše).
- Nap Timer Vam omogućuje da kratko odspavate i probudite se zujalicom bez promjene podešenja alarma. (Vrijeme za Nap Timer možete podesiti od 10 do 120 minuta.)

Podešavanje točnog vremena i datuma

1 Priključite radio sat na napajanje.
Na pokazivaču trepće "AM 12:00" ili "0:00".

2 Pritisnite i zadržite **CLOCK** nekoliko sekundi.
Čut ćete zvučni signal i na pokazivaču će početi treptati godina.

3 Pritisnite kontrolnu preklopku ▲ (gore) ili ▼ (dolje) dok se na pokazivaču ne pojavi točna godina.

4 Pritisnite **ENTER/ BRIGHTNESS**.

5 Ponovite korake **3** i **4** za podešavanje mjeseca, dana, sata i minute.
Nakon podešavanja minuta, pritisnite **ENTER/BRIGHTNESS** za aktiviranje sata nakon čega će se čuti dva kratka zvučna signala.

- Za brzo podešavanje vremena, zadržite kontrolnu preklopku ▲ (gore) ili ▼ (dolje).
- Sustav računanja vremena se razlikuje ovisno o modelu:
  12-satni sustav: "AM 12:00" = ponoć
  24-satni sustav: "0:00" = ponoć
- U koraku **5**, kada pritisnete **ENTER/ BRIGHTNESS** nakon podešavanja minuta za aktiviranje sat. Sekunde će početi od nule.
- Sat nije moguće podešavati u funkciji podešavanja alarma.

Prikaz godine i datuma

Pritisnite tipku **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** jednom za datum te je unutar 2 sekunde pritisnite ponovno za prikaz godine. Datum i godina ostanu prikazani nekoliko sekundi, zatim pokazivač opet počne prikazivati točno vrijeme.

Aktiviranje ljetnog vremena

Pritisnite **D.S.T./SUMMER T.**
Prikazano je "☼" i počne prikaz ljetnog vremena.
Za isključenje funkcije ljetnog vremena, ponovno pritisnite **D.S.T./SUMMER T.**

Podešavanje svjetline pozadinskog osvjetljenja

Ako ne vidite jasno informacije na pokazivaču, pritisnite i zadržite **ENTER/ BRIGHTNESS** za podešavanje željene svjetline (visoka, srednja, niska).

Promjena AM(MW) frekvencijskog koraka

AM(MW) frekvencijski korak razlikuje se ovisno o području. Frekvencijski korak ovog uređaja je tvornički podešen na 9 kHz ili 10 kHz i možete ga promijeniti.

Područje	Frekvencijski korak
Sjeverna i Južna Amerika	10 kHz
Ostale zemlje/regije	9 kHz

1 Priključite radio sat u mrežnu utičnicu.
Pritisnite **OFF/ALARM RESET** za isključenje.

2 Držeći pritisnutom tipku **OFF/ ALARM RESET**, zadržite pritisnutom tipku **ON/BAND** duže od 5 sekundi.
AM (MW) frekvencijski korak je promijenjen. Ako ponovite korak **2**, frekvencijski korak će se opet promijeniti.

Napomene

- AM (MW) frekvencijski korak je promijenjen i početi će ugađanje postaja za AM (MW) valno područje.
- Kod promjene AM (MW) frekvencijskog koraka također će se promijeniti FM frekvencijski korak.

Radio prijem

– Ručno ugađanje

1 Pritisnite **ON/BAND** za uključenje radio prijemnika.
Na pokazivaču će nekoliko sekundi biti prikazano valno područje i frekvencija, zatim ponovno točno vrijeme.

2 Pritisnite **ON/BAND** više puta za odabir željenog valnog područja.
Svakim pritiskom izmjenjuju se valna područja:

ICF-273
→ AM → FM1 → FM2 →

ICF-273L
→ MW → FM1 → FM2 → LW →

Kada koristite FM1 ili FM2 područje, možete slušati radio na oba područja. (Pogledajte "Pohrana omiljene postaje".)

3 Tipkama **TUNING +** ili **–** ugodite željenu radio postaju.
FM frekvencijski korak je podešen na 0,1 MHz i AM (MW) korak je podešen na 10 kHz (modeli za Sjevernu i Južnu Ameriku).
FM frekvencijski korak je podešen na 0,05 MHz* i AM (MW)/LW frekvencijski korak je podešen na 9 kHz (ostali modeli).

* Oznaka FM frekvencije se poveća ili smanji za korak od 0,1 MHz. Primjerice, frekvencija od 88,00 MHz i 88,05 MHz je prikazana kao "88.0 MHz."

Čut će se dva kratka zvučna signala kada se dosegne minimalna frekvencija na svakom valnom području tijekom ugađanja.

4 Podesite glasnoću kontrolom **VOLUME**.

- Za isključenje radio prijemnika lagano pritisnite **OFF/ALARM RESET**.
- Za slušanje pomoću slušalice, spojite je na priključak (earphone). Kada je priključena slušalica, zvučnik se isključi (ICF-C273 samo za europski model).
- Za provjeru prijema postaje, pritisnite **TUNING +** ili **–** ili **ON/BAND**. Na pokazivaču je nekoliko sekundi prikazano valno područje i frekvencija, zatim ponovno točno vrijeme.

Poboljšanje prijema

FM: Potpuno razvucite FM žičanu antenu za bolji prijem.
AM (MW)/LW: Zakrenite uređaj vodoravno u položaj s optimalnim prijemom. U uređaj je ugrađena feritna antena.

Nemojte ovaj uređaj koristiti na čeličnom stolu ili metalnoj površini jer mogu uzrokovati smetnje prijema.

Pohrana omiljene postaje

– Ugađanje i pohrana

Možete pohraniti do 10 postaja na FM (5 postaja na FM1 i 5 postaja na FM2) te 5 postaja na AM, MW i LW valnim područjima.

Pohrana postaje

1 Slijedite korake **1** do **4** u poglavlju "Radio prijem" te ručno ugodite postaju koju želite pohraniti.

2 Zadržite pritisnutom tipku **STATION•SELECT/PRESET** dok se ne začuju dva zvučna signala.
Primjer: Za pohranu AM 1260 kHz pod programskom tipkom **2**.

Na pokazivaču je nekoliko sekundi prikazana frekvencija, zatim se vrati na točno vrijeme.
Za pohranu drugih postaja, ponoviti opisane korake. Za promjenu pohranjene postaje, ugodite željenu postaju te pritisnite i zadržite tipku **PRESET TUNING 1** do **5**. Nova postaja će zamijeniti prethodnu na tom programskom broju.

Odabir pohranjene postaje

1 Pritisnite **ON/BAND** za uključenje radio prijemnika.

2 Pritisnite **STATION•SELECT/ PRESET** tipku koja je pridijeljena željenoj postaji.

3 Podesite glasnoću kontrolom **VOLUME**.
Nakon nekoliko sekundi će se pokazivač opet vratiti na točno vrijeme, no ostat će prikazan programski broj.

Podešavanje alarma

Možete odabrati između dvije vrste alarma, radija i zujalice.
Alarm će se aktivirati u isto vrijeme svakog dana.
Tvorničko podešenje vremena alarma za radio i zujalicu iznosi 12:00am ili 0:00.

Napomene

- Podesite točno vrijeme prije podešavanja alarma.
- Tijekom podešavanja alarma, radio prijem će se prekinuti.

Podešavanje vremena alarma

1 Pritisnite i držite tipku **ALARM A** ili **ALARM B** na nekoliko sekundi.
Čut će se jedan zvučni signal i na pokazivaču će početi treptati znamenke sati.

2 Pritisnite kontrolnu preklopku ▲ (gore) ili ▼ (dolje) za odabir sati.
Za brzo podešavanje sati, zadržite kontrolnu preklopku ▲ (gore) ili ▼ (dolje).

3 Pritisnite **ENTER/BRIGHTNESS**.
Čut će se jedan zvučni signal i na pokazivaču će početi treptati znamenke minuta.

4 Ponovite korake **2** i **3** za podešavanje minuta.
Čut će se zvučni signal potvrde podešenja vremena.
Pojavi se "RADIO•SOUND".
Možete odabrati funkciju "RADIO" ili "SOUND".
Odaberite vrstu alarma na sljedeći način:

- RADIO: pogledajte "**A** Podešavanje radio alarma".
- SOUND: pogledajte "**B** Podešavanje melodijskog alarma".

A Podešavanje radio alarma

Za radio alarm će se uključiti radio postaja koju ste podesili za buđenje.

1 Izvedite korake **1** do **4** iz odjeljka "Podešavanje vremena alarma".

2 Pritisnite kontrolnu preklopku ▲ (gore) ili ▼ (dolje) za odabir opcije "RADIO".
Na pokazivaču se pojavi "WAKE UP STATION".

3 Pritisnite **ENTER/BRIGHTNESS**.
Nakon jednog zvučnog signala, na pokazivaču se pojavi programski broj.

4 Pritisnite kontrolnu preklopku ▲ (gore) ili ▼ (dolje) za odabir željene postaje za buđenje.
Programski broj se mijenja sljedećim redom:

→ P– ↔ AM P1 do 5 ←
→ FM2 P1 do 5 ↔ FM1 P1 do 5 ←

"P-" je zadnja primljena postaja.
Možete izravno odabrati željenu postaju za buđenje pritiskom tipke **ON/BAND** ili **STATION•SELECT/ PRESET** dok nije prikazano "P-".

5 Pritisnite **ENTER/BRIGHTNESS**.
Dva kratka zvučna signala će potvrditi podešenje i s pokazivača će nestati ALARM A ili B.

B Podešavanje melodijskog alarma

Za melodijski alarm će se uključiti melodija koju ste podesili za buđenje.

1 Izvedite korake **1** do **4** iz odjeljka "Podešavanje vremena alarma".

2 Pritisnite kontrolnu preklopku ▲ (gore) ili ▼ (dolje) za odabir opcije "SOUND".
Na pokazivaču se pojavi "WAKE UP SOUND".

3 Pritisnite **ENTER/BRIGHTNESS**.
Čut će se odabrana melodija.

4 Pritisnite kontrolnu preklopku ▲ (gore) ili ▼ (dolje) za odabir željene melodije za buđenje.
1: Zujalica
2: "Četiri godišnja doba: Proljeće", Antoni Lucio Vivaldi
3: "Za Elizu", Ludwig van Beethoven

5 Pritisnite **ENTER/BRIGHTNESS**.
Dva kratka zvučna signala će potvrditi podešenje i s pokazivača će nestati ALARM A ili B.

Uporaba radio alarma i zujalice

1 Podesite vremena obaju alarma za ALARM A ili B (na opisani način).

2 Pritisnite **ALARM A ili ALARM B**.
Uključit će se pokazivač ALARM A ili B.

Ako je isto vrijeme podešeno za oba alarma (ALARM A i B), prvenstvo ima Alarm A.

Produžetak spavanja na nekoliko minuta

Pritisnite tipku **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**. Radio, zujalica ili melodija će se isključiti, ali ponovo će se automatski uključiti nakon oko 10 minuta. Svakim pritiskom na tipku **SNOOZE/DATE/ SLEEP OFF**, vrijeme produženog spavanja se mijenja na sljedeći način:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

Pokazivač će prikazati vrijeme produženog spavanja na nekoliko sekundi, te se vratiti u prikaz točnog vremena. Ako nakon toga pritisnete tipku **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**, vrijeme će biti ponovo podešeno na 10 minuta.
Maksimalno vrijeme produženog spavanja je 60 minuta.

Prekid rada alarma

Pritisnite tipku **OFF/AMARM RESET** za isključenje alarma. Alarm će se uključiti ponovo u isto vrijeme sljedećeg dana.

Isključenje alarma

Pritisnite tipku **ALARM A** ili **ALARM B**. Isključi se ALARM A ili B pokazivač.

NAP Timer (*timer* s odbrojavanjem)

NAP Timer će uključiti zujalicu nakon podešenog vremena.
Pritisnite tipku **NAP** više puta, dok se željena vrijednost minuta ne pojavi na pokazivaču.
Svakim pritiskom na tipku prikaz se mijenja na sljedeći način:

OFF → 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 →

Čut će se dva zvučna signala kad se prikaz promijeni sa "OFF" na "10".
Pojavljuju se ikona "NAP" i podešeno vrijeme na nekoliko sekundi.
NAP Timer počinje odbrojavanje. Nakon isteka zadanog vremena, zujalica se uključuje, te ikona "NAP" treperi na pokazivaču. Zujalica se automatski isključuje nakon 60 minuta.

Prekid rada NAP Timera

Pritisnite tipku **NAP** ili **OFF/AMARM RESET** za isključenje zujalice.

Isključenje NAP Timera

Pritisnite tipku **NAP**. "NAP" će se isključiti.

Podešavanje Sleep Timera

Podešenjem Sleep Timera, moguće je zaspati uz zvuk radijskog prijemnika. Uređaj će se automatski isključiti nakon podešenog vremena.
Pritisnite tipku **SLEEP**.
Vrijeme isključenja moguće je podesiti na 15, 30, 60, ili 90 minuta. Svaki pritisak mijenja prikaz na pokazivaču na sljedeći način:

OFF → 90 → 60 → 30 → 15 →

Čut će se dva zvučna signala kad se prikaz na pokazivaču promijeni sa "OFF" na "90".
Nakon podešavanja vremena, na pokazivaču će se pojaviti "SLEEP".
Radijski prijemnik će raditi do kraja podešenog vremena, te će se isključiti.

- Za isključenje radio prijemnika prije podešenog vremena, pritisnite **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.

Korištenje Sleep Timera i alarma

Moguće je zaspati i probuditi se uz zvuk radijskog prijemnika, zujalice ili melodije alarma u podešeno vrijeme.

1 Podesite alarm. (Pogledajte poglavlje "Podešavanje alarma.")

2 Podesite Sleep Timer. (Pogledajte poglavlje "Podešavanje Sleep Timera.")

U slučaju problema

Ako dođe do problema u radu uređaja, provjerite sljedeće da biste se uvjerili da li je potreban popravak.
Ako ne možete otkloniti problem, kontaktirajte svog Sony dobavljača.

Sat ne pokazuje točno vrijeme.

- Da li je došlo do nestanka struje na dulje od 1 minute?

Radio ili zujalica se ne uključuju u podešeno vrijeme.

- Je li uključen željeni alarm? (npr. Je li uključen ALARM A ili B?)

Radio alarm se uključuje, ali nema zvuka u podešeno vrijeme.

- Glasnoća je na minimumu.

Mjere opreza

- Koristite uređaj samo s izvorima napajanja navedenim u tehničkim podacima.
- Pločica s podacima o naponu, itd., se nalazi na dnu uređaja.
- Mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da pridržite utikač. Nemojte povlačiti kabel.
- Uređaj se napaja dok je mrežni kabel spojen na zidnu utičnicu, čak i kad je isključen.
- Ne ostavljajte uređaj blizu izvora topline ili na mjestima izloženim izravnom suncu, pijesku, prašini, vibracijama ili mehaničkim udarcima.
- Omogućite dostatnu ventilaciju kako bi spriječili pregrijavanje uređaja. Ne postavljajte uređaj na površine (tepihe, deke, itd.) ili blizu materijala (zavjese) koje blokiraju otvore za ventilaciju.
- Ako u uređaj dospije strani predmet ili tekućina, isključite ga iz napajanja i prije daljnje uporabe dajte na pregled ovlaštenom servisu.
- Ako se kućište uređaja zaprlja, obrišite ga mekom krpom navlaženom u blagoj otopini deterdženta.
- Ne spajajte kabel antene na vanjsku antenu.

Imate li bilo kakvih pitanja u svezi s Vašim uređajem, molimo da se obratite najbližem ovlaštenom Sony prodavatelju.

Tehnički podaci

Prikaz točnog vremena:

UK, Australija, Sjeverna i Južna Amerika	12-satni sustav
Ostale zemlje	24-satni sustav

Frekvencijski opseg:
Model za Sjevernu i Južnu Ameriku

Valno područje	ICF-C273	Frekvencijski korak
FM	87,5 - 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 - 1710 kHz	10 kHz

Modeli za ostale zemlje/regije

Valno područje	ICF-C273	ICF-C273L	Frekvencijski korak
FM	87,5 - 108 MHz	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz
AM (MW)	531 - 1602 kHz	531 - 1602 kHz	9 kHz
LW	—	153 - 279 kHz	3 kHz

Zvučnik
Promjer približno 6,6 cm, impedancija 8 ohma

Izlaz
(earphone) priključak (Ø 3,5 mm minipriključak)
(ICF-C273 samo za europski model).

Izlazna snaga
200 mW (pri 10% harmoničkog izobličenja)

Napajanje
Sjeverna i Južna Amerika: 120 V AC, 60 Hz
Ostale zemlje: 230 V AC, 50 Hz

Dimenzije
Približno 173 x 57,2 x 133,5 mm (š/v/d), uključujući dijelove koji strše i kontrole

Masa
Približno 630 g
ICF-C273L (model za UK)
Približno 670 g

Izvedba i tehnički podaci su podložni promjeni bez prethodnog upozorenja.

Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)
Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električke ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda čuvate okoliš i brinete za zdravlje svojih bližnjih. Nepravilnim odlaganjem proizvoda ugrožava se okoliš i zdravlje ljudi. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.